

GEMEINDE PFALZEN
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI FALZES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschluss
des Gemeindevausschusses

Deliberazione
della giunta comunale

Sitzung vom | riunione del
29.07.2026

Uhr | ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Roland Tinkhauser (Bürgermeister Sindaco)		
Martin Seeber (Vizebürgermeister Vicesindaco)		
Silvester Regele (Referent Assessore)		
Gabriela Bachmann (Referentin Assessora)		
Hannes Hopfgartner (Referent Assessore)		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Simon Michaeler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Roland Tinkhauser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Gemeindestraßen. Bodenmarkierungsarbeiten im Gemeindegebiet von Pfalzen (Firma Mott Segnaletica Stradale GmbH aus Leifers) (CIG BB43658572) - Zusatzauftrag und Anlastung der Mehrkosten	Strade comunali. Lavori di segnaletica stradale nell'area del Comune di Falzes (ditta Mott Segnaletica Stradale S.r.l. di Laives) (CIG BB43658572) - incarico aggiuntivo ed impegno delle spese agiuntive
---	--

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 225 vom 29.07.2026	Deliberazione della giunta comunale n. 225 del 29.07.2026
--	--

Gemeindestraßen. Bodenmarkierungsarbeiten im Gemeindegebiet von Pfalzen (Firma Mott Segnaletica Stradale GmbH aus Leifers) (CIG BB43658572) - Zusatzauftrag und Anlastung der Mehrkosten

Vorausgeschickt,

** dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 138 vom 15.04.2026 die Firma Mott Segnaletica Stradale GmbH aus Leifers mit den Bodenmarkierungsarbeiten im Gemeindegebiet von Pfalzen zu einem Betrag von Euro 5.729,50 + MwSt. beauftragt wurde;

** dass zusätzliche und unvorhersehbare Markierungen vorgenommen werden müssen;

Im Sinne des Art. 48, Abs. 2, LG 16/2015, kann der Vertrag in den Fällen laut Abs. 1 Buchstaben b) und c) geändert werden, wenn eine etwaige Preiserhöhung nicht mehr als 50 Prozent des ursprünglichen Vertragswerts beträgt;

Festgestellt, dass die zusätzliche Beauftragung weniger als 50% der ursprünglichen Auftragssumme beträgt;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000,00 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000,00 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgestellt, dass der Bieter erklärt im Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 94 und 95 des GvD Nr. 36/2023 und falls verlangt, auch der technisch-professionellen Voraussetzungen zu sein;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter der Schwelle für Direktvergaben und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen bzw. der Bauvorhaben enthalten.

Strade comunali. Lavori di segnaletica stradale nell'area del Comune di Falzes (ditta Mott Segnaletica Stradale S.r.l. di Laives) (CIG BB43658572) - incarico aggiuntivo ed impegno delle spese aggiuntive

Premesso,

** che con delibera della Giunta comunale n. 138 del 15.04.2026 è stata incaricata la ditta Mott Segnaletica Stradale S.r.l. di Laives con lavori di segnaletica stradale nell'area del Comune di Falzes per l'importo di Euro 5.729,50 + IVA;

** che sia necessario apporre segnalazioni aggiuntive e imprevedibili;

Ai sensi dell'art. 48, comma 2, l.p. 16/2015 il contratto può essere modificato solo se l'eventuale aumento di prezzo non eccede il 50 per cento del valore del contratto iniziale;

Constatato che l'incarico supplementare non supera il 50% del valore dell'ordine iniziale;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000,00 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000,00 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Constatato che il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che l'offerente dichiara di essere in possesso dei requisiti di carattere generale ai sensi dell'art. 94 e 95 del D.Lgs. n. 36/2023, nonché in possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;

La spesa presunta è inferiore alla soglia degli affidamenti diretti e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti risp. dei lavori;

In Anbetracht der gegebenen Dringlichkeit der Erteilung des Zusatzauftrages, gegenständliche Beschlussvorlage für sofort vollziehbar zu erklären;

Considerata l'urgenza dell'incarico aggiuntivo dichiarare la presente bozza di delibera immediatamente esecutiva;

NACH EINSICHTNAHME

VISTO

- in den Vergabekodex G.v.D. Nr. 36/2023;
- in das Landesgesetz Nr. 16/2015;
- in das Regionalgesetz Nr. 2/2018;
- in das fachliche und das buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (fNSWP002toWMrUG8KhKrEGGoWVEMWHes5DtCEISsi48=) und (kxj6eNWC+IP0RgOxn/63DWXM+y3yWWSHg5NKp-wOUaLs=);
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in das einheitliche Strategiedokument
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres 2026;
- in den geltenden Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres 2026;
- in die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge der Gemeinde Pfalzen
- il codice degli appalti pubblici d.lgs. n. 36/2023;
- la legge provinciale n. 16/2015;
- la legge regionale n. 2/2018;
- il parere tecnico e il parere contabile ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (fNSWP002toWMrUG8KhKrEGGoWVEMWHes5DtCEISsi48=) e (kxj6eNWC+IP0RgOxn/63DWXM+y3yWWSHg5NKpwOUaLs=);
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente 2026;
- il vigente piano operativo dell'anno corrente 2026;
- il vigente regolamento dei contratti del Comune di Falzes;

Dies vorausgesetzt

Tutto ciò premesso

beschließt
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig mittels Handerheben:

LA GIUNTA COMUNALE
delibera
ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. die Firma **Mott Segnaletica Stradale GmbH, mit Sitz in 39055 Leifers, Olivettistraße 4G, MwSt. Nr. 00134680214**, mit den zusätzlichen Straßenmarkierungsarbeiten, zum Betrag von **Euro 959,66 + MwSt.** zu beauftragen;
2. gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000,00 liegt;
3. den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen;
4. Verbuchung im Haushaltsplan:
1. di incaricare la ditta **Mott Segnaletica Stradale S.r.l., con sede a 39055 Laives, via Olivetti 4G, partita IVA 00134680214**, con i lavori segnaletica stradale aggiuntiva, per l'importo di **Euro 959,66 + IVA**;
2. ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000,00;
3. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza;
4. Impegno al bilancio:

Strassenwesen sonstige Dienste	Kostenstelle / centro di costo 100500	viabilità altri servizi diversi
Kodex	U.1.03.02.99.999	codice
Gesamtsumme (inkl. MwSt.)	Euro 1.170,79	Totale (IVA inclusa)
Fälligkeit	30.09.2026	Scadenza
Verpflichtung Nr.	673/2026	n. impegno

5. festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist;
6. mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt;
7. festzuhalten, dass der vorliegende Beschluss nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel vollziehbar wird;

Jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

5. constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento;
6. con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993;
7. di dare atto, che la presente delibera diviene esecutiva dopo la pubblicazione all'Albo pretorio;

Ogni cittadino / cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato / interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (art. 120, comma 5, d.lgs. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

- Roland Tinkhauser -

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Simon Michaeler -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale